



HSG 306BT

Quickstart guide

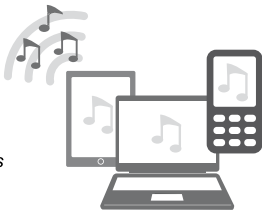
GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

SPECIFICATIONS

<i>Bluetooth</i> version	2.0
<i>Bluetooth</i> profile	A2DP
RF range	10 m.
Speaker output	1.5 Watt
Distortion	< 0.3%
Playback time	approx. 3 hours
Charching time	approx. 2 hours
Dimensions	70 x 73mm.
Weight	225 g.



*Can be paired up to 6 mobiles
or audio players*



General functions

• Pairing

- Turn ON the power switch
- Turn ON the *Bluetooth* on your other device and search for the speaker with the pairing name 'CALIBER'. The requested passkey is '0000'.
- A melody will be heard as a *Bluetooth* connection confirmation.
If there is no response within 3 minutes, please retry the steps above.
- When connected, just play the music on your other device and it will be heard through the speaker.

• Charging

Connect the micro USB side of the included wire to the speaker and the other side to an USB port (5V).

Halt use immediately if a problem appears.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Caliber dealer.

Product cleaning.

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature.

Be sure the temperature inside the vehicle is between +45°C (+113°F) and 0°C (+32°F) before turning your unit on.

Maintenance.

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Caliber dealer or the nearest Caliber Service Station for servicing.

Placement.

Plaats het product op een platte ondergrond. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.

Heat.

Do not locate the appliance in the vicinity of a heat surface or in direct sunlight.

Accessories.

Use only supplied accessories

Battery.

Avoid overcharging. The battery could overheat.

Replace battery.

The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace the battery, do not throw in the trash or in the fire.

**AVERTISSEMENT - F****Cessez toute utilisation****immédiatement en cas de problèmes.**

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Retournez celui-ci à votre revendeur agréé Caliber ou au Centre de services Caliber le plus proche pour réparation.

Nettoyage du produit.

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température.

Veillez à ce la température à l'intérieur du véhicule se situe entre + 45 °C (+ 113 °F) et 0 °C (+ 32 °F) avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation de l'humidité

Vous pourriez constater que le son à la lecture du disque n'est pas régulier en raison de la condensation. Si ce phénomène se produit, retirez le disque du lecteur, puis patientez pendant environ une heure jusqu'à l'évaporation de l'humidité.

Disposition.

Posez le produit sur une surface plane. Prévoyez un espace suffisant autour du produit pour assurer une aération suffisante.

Chaleur.

Ne disposez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou exposé aux rayons solaires.

Accessoires.

Utilisez exclusivement les accessoires fournis.

Pile.

Évitez de la charger excessivement. La pile pourrait autrement surchauffer.

Remplacement de la pile.

La pile rechargeable intégrée n'est pas remplaçable. Ne retirez pas et ne remplacez pas la pile ; ne la jetez pas dans la poubelle ou ne l'incinerez pas.

Fonctions générales

- **Jumelage**

- Allumez l'appareil en appuyant sur la touche ON
- Mettez votre autre appareil en mode recherche de périphériques *Bluetooth* afin de le jumeler avec le haut-parleur reconnu sous le nom de " CALIBER".
Le code est "0000"
- Une mélodie retentira pour confirmer la connexion bluetooth. Si vous n'obtenez pas de réponse dans les 3 minutes, recommencez les étapes ci-dessus.
- Une fois connectés, la musique présente sur votre appareil bluetooth sera jouée directement sur le haut-parleur *Bluetooth* Caliber

- **Rechargement**

Connectez le câble fourni : petit USB sur le haut-parleur et l'autre côté à un autre port USB (5V).

Allgemeine Funktionen

• Kopplung

- Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein.
- AKTIVIEREN Sie an Ihrem anderen Gerät die *Bluetooth* Funktion und suchen Sie nach dem Lautsprecher mit dem Namen „CALIBER“. Das angeforderte Passwort lautet „0000“.
- Als Bestätigung der *Bluetooth* Verbindung ertönt ein Melodie. Falls Sie innerhalb von 3 Minuten kein Feedback erhalten, wiederholen Sie bitte oben genannte Schritte.
- Starten Sie nach dem Verbindungsaufbau an Ihrem anderen Gerät die Wiedergabe, um die Musik über den Lautsprecher anzuhören.

• Aufladen

Verbinden Sie die Mikro-USB-Seite des im Lieferumfang enthaltenen Kabels mit dem Lautsprecher und die andere Seite mit einem USB-Port (5V).

Das Gerät nicht weiterbenutzen, wenn ein Problem auftritt.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler.

Reinigung des Geräts.

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Betriebstemperatur.

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur im Fahrzeug zwischen +45 °C und 0 °C beträgt, bevor Sie Ihr Gerät einschalten.

Wartung.

Versuchen Sie bei Problemen nicht, das Gerät selber zu reparieren. Geben Sie das Gerät zu Wartungszwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV-Kundendienst.

Aufstellung.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Lassen Sie für eine ausreichende Belüftung genug Platz um das Gerät.

Wärme.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht aus.

Zubehör.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.

Batterie.

Überladung vermeiden. Die Batterie kann sich überhitzen.

Batterie ersetzen.

Die eingebaute wiederaufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden. Die Batterie nicht ausbauen oder ersetzen und sie nicht in den Hausmüll oder in ein Feuer werfen.



AVVERTENZA - I

Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di problemi.

Il mancato rispetto di questa indicazione potrebbe provocare danni alle persone o al prodotto. Per la riparazione, rivolgersi al rivenditore autorizzato Caliber Europe BV o al più vicino Centro di assistenza Caliber.

Pulizia del prodotto.

Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua. Qualunque altro prodotto potrebbe rovinare la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura.

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa tra +45 °C (+113 °F) e 0 °C (+32 °F) prima di accendere l'unità

Umidità da condensa.

La condensa potrebbe provocare la distorsione del suono durante la riproduzione del disco. Se ciò accade, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Posizionamento.

Posizionare il prodotto su una superficie piana. Lasciare abbastanza spazio attorno al prodotto per consentire un'adeguata ventilazione.

Calore.

Non posizionare l'apparecchio vicino a superfici calde o esposto alla luce diretta del sole.

Accessori.

Utilizzare solo gli accessori forniti insieme al prodotto

Batteria.

Evitare il sovraccarico. La batteria potrebbe surriscaldarsi.

Sostituzione della batteria.

La batteria integrata ricaricabile non è sostituibile. Non rimuovere o sostituire la batteria. Non gettare nella spazzatura o nel fuoco

Funzioni Generali

- **Accoppiamento**

- Accendere l'interruttore di alimentazione
- Accendere il *Bluetooth* sull'altro dispositivo e cercare il diffusore con il nome d'accoppiamento 'CALIBER'. La password richiesta è '0000'.
- Una melodia suono sarà udito come conferma della connessione *Bluetooth*. Se non c'è risposta entro 3 minuti, si prega di riprovare i passaggi precedenti.
- Quando collegato, riprodurre la musica sul vostro dispositivo e sarà ascoltata attraverso le casse.

- **Carica**

Collegare l'estremità micro USB del cavo in dotazione al diffusore e l'altra estremità ad una porta USB (5V).

Funciones generales

- **Emparejamiento o “Pairing”**

- Pulse el interruptor de encendido
- Encienda el *Bluetooth* de su otro dispositivo y busque el altavoz de nombre ‘CALIBER’.

La clave que le solicitarán es ‘0000’.

- Una melodía un solo sonido como confirmación de que se ha realizado la conexión *Bluetooth*. Si no hay respuesta antes de 3 minutos, vuelva a seguir los pasos anteriores.
- Cuando se conecte, ponga música en su otro dispositivo y se oirá a través del altavoz.

- **Carga**

Conecte al altavoz el lado micro USB del cable suministrado Y el otro lado a un puerto USB (5V).

ADVERTENCIA - E

Interrumpa inmediatamente su uso si surge algún problema.

No hacerlo podría provocar lesiones personales y daños en el producto. Devuélvalo a su distribuidor de Caliber Europe BV autorizado o al centro de servicio de Caliber Europe BV más cercano para que lo reparen.

Limpeza del producto

Utilice un trapo seco y suave para la limpieza periódica del producto. En caso de manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo. Cualquier otra sustancia podría disolver la pintura o dañar el plástico.

Temperatura.

Asegúrese de que la temperatura dentro del vehículo se encuentra entre +45 °C (+113 °F) y 0 °C (+32 °F) antes de encender la unidad.

Condensación de humedad

Es posible que note que el sonido de la reproducción del disco tiembla debido a la condensación. Si esto ocurre, saque el disco del reproductor y espere como una hora hasta que se evapore la humedad.

Colocación.

Coloque el producto sobre una superficie lisa. Deje el espacio necesario alrededor del producto para que tenga suficiente ventilación.

Calor.

No coloque el aparato cerca de superficies que emitan calor o bajo la luz del sol directa.

Accesorios.

Utilice solo los accesorios suministrados

Batería.

Evite las sobrecargas. La batería podría sobrecalentarse.

Reemplazo de la batería.

La batería recargable integrada no se puede reemplazar. No extraiga ni cambie la batería, no la tire a la basura ni al fuego.



ATENÇÃO - P

Pare imediatamente a sua utilização se aparecer um problema.

Não fazer isso pode causar ferimentos ou danos ao produto. Devolva-o ao seu revendedor autorizado ou ao Centro de Assistência Alpine mais próximo para reparação.

Limpeza do produto.

Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto. Para manchas mais graves, por favor, humedecer o pano apenas com água. A utilização de qualquer outro produto poderá dissolver a pintura ou danificar o plástico.

Temperatura.

Certifique-se de que a temperatura no interior do veículo é entre 45 °C (113 °F) e 0 °C (32 °F) antes de ligar o seu aparelho.

Manutenção.

Se tiver problemas, não tente consertar o aparelho. Devolva-o ao seu revendedor Alpine ou a Central de Serviços da Alpine mais próximo para manutenção.

Colocação

Coloque o produto em numa superfície plana. Forneça o espaço suficiente em volta do produto para ventilação suficiente.

Calor

Não coloque o aparelho na proximidade de uma superfície de calor ou sob luz solar direta.

Acessórios.

Utilize apenas os acessórios fornecidos

Bateria.

Evite sobrecarga. A bateria pode superaquecer.

Substituir a bateria.

A bateria recarregável não é substituível. Não remover ou substituir a bateria, não deite no lixo ou no fogo.

Funções gerais

- **Emparelhamento**

- Ligue o interruptor de alimentação
- Ligue o *Bluetooth* no outro dispositivo e pesquise para o dispositivo com o nome de emparelhamento “CALIBER”. A senha solicitada é ‘0000 ‘.
- A melodia som será ouvido como uma confirmação de conexão *Bluetooth*.
Se não houver resposta dentro de 3 minutos, por favor, repetir os passos acima descritos.
- Quando ligado, apenas toca a música do seu leitor e será ouvido através do dispositivo.

- **Carregamento**

Conecte cabo micro USB (cabo incluído) no dispositivo e do outro lado a uma porta USB (5V).

Allmänna funktioner

- **Ihopparring**

- Slå PÅ strömbrytaren
- Slå PÅ *Bluetooth* på din andra enhet och sök efter högtalaren med parningsnamnet "CALIBER".
Det begärda lösenordet är "0000".
- En melodi ljud hörs för att bekräfta *Bluetooth* anslutningen. Om du inte får något svar inom 3 minuter, försök igen med stegen ovan.
- När du är ansluten, spela bara musiken på din andra enhet och den kommer att höras genom högtalaren.

- **Laddning**

Anslut den medföljande kabelns micro-USB-sida till högtalaren och den andra sidan till en USB-port (5V).

VARNING - SW

Stoppa bruk omedelbart om ett problem visas.
Underlåtenhet att göra detta kan leda till personskador eller skador på produkten. Returnera den till en auktoriserad Caliber Europe BV-återförsäljare eller närmaste Caliber Europe BV-servicecenter för reparation.

Produkt rengöring.

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar kan du blöta trasan med vatten (endast). Allt annat kan lösa upp färgen eller skada plasten.

Temperatur.

Se till att temperaturen inuti fordonet är mellan +45 °C (+113 °F) och 0 °C (+32 °F) innan bilstereon slås på.

Kondens.

Du kan märka att ljudet från skivan svänger på grund av kondensering. Om detta händer, ta ut skivan ur spelaren och vänta cirka en timme så att fukten dunstar bort.

Placering.

Placera produkten på en plan yta. Tillåt tillräckligt med utrymme runt apparaten för god ventilation.

Värme.

Placera inte apparaten i närheten av en värmeyta eller i direkt solljus.

Tillbehör.

Använd endast medföljande tillbehör

Batteri.

Undvik överladdning. Batteriet kan överhettas.

Byte av batteri.

Det inbyggda uppladdningsbara batteriet inte är utbytligt. Ta inte bort eller byt ut batteriet eller kasta det i soporna eller i eld.



OSTRZEŻENIE - PL

Natychmiast wyłączyć, gdy wystąpi problem podczas korzystania z produktu.
Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu. Produkt zwrócić do autoryzowanego dystrybutora firmy Caliber Europe BV lub najbliższego centrum serwisowego Caliber Europe BV.

Czyszczenie produktu.

Używać miękkiej suchej szmatki do okresowego czyszczenia produktu. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą. Wszystkie inne cieczy mogą spowodować rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowej obudowy.

Temperatura.

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że temperatura wewnątrz pojazdu znajduje się w przedziale od 0 °C (+32 °F) do 45 °C (+113 °F).

Kondensacja wilgoci.

Możliwa jest płynna modulacja dźwięku odtwarzanej płyty spowodowana kondensacją wilgoci. W takiej sytuacji należy wyjąć płytę z odtwarzacza i poczekać około godziny na wyparowanie wilgoci.

Umieszczanie.

Umieścić na płaskiej powierzchni. Zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół produktu dla odpowiedniej wentylacji.

Ciepło.

Urządzenia nie należy umieszczać w pobliżu powierzchni grzewczych lub wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Akcesoria.

Używać tylko dostarczonych akcesoriów

Akumulator.

Unikać przeładowania. Akumulator może się przegrzać.

Wymiana akumulatora.

Wbudowany akumulator nie jest wymienny. Nie należy usuwać lub wymienić akumulatora, nie wrzucać go do śmieci ani do ognia.

Funkcje ogólne

• Parowanie

- Włączyć przełącznik zasilania
- Włączyć *Bluetooth* w urządzeniu, które ma zostać sparowane z głośnikiem i odszukać nazwę głośnika "CALIBER". Kod dostępu to "0000".
- Melodia dźwiękowy zabrzmie, aby potwierdzić połączenie *Bluetooth*. Jeśli w przeciągu 3 minut urządzenie nie da żadnej odpowiedzi, należy powtórzyć powyższe kroki.
- Kiedy urządzenie zostanie połączone, wystarczy odtwarzać na nim muzykę, a utwory będzie słyhać w głośnikach.

• Ładowanie

Podłączyć końcówkę z mikro USB załączonego kabla do głośnika. Drugą końcówkę podłączyć do portu USB (5V).

Γενικές Λειτουργίες

• Ζεύξη

- Ενεργοποιήστε το διακόπτης τροφοδοσίας (θέση ON)
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία *Bluetooth* στην άλλη συσκευή και αναζητήστε το ηχείο με το όνομα ζεύξης "CALIBER". Ο κωδικός πρόσβασης είναι '0000'.
- Μια μελωδία θα ακουστεί σαν επιβεβαίωση της σύνδεσης *Bluetooth*. Εάν δεν υπάρξει απόκριση μέσα σε 3 λεπτά, δοκιμάστε ξανά τα παρακάτω βήματα.
- Όταν πραγματοποιηθεί η σύνδεση, απλά αναπαράγετε τη μουσική στην άλλη συσκευή και θα ακουστεί μέσα από το ηχείο.

• Φόρτιση

Συνδέστε την πλευρά micro USB του συνοδευτικού καλωδίου του ηχείου και την άλλη πλευρά σε μια θύρα USB (5V).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - GR

Εάν εμφανιστεί πρόβλημα σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Σε αντίθεση περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στο προϊόν. Επιτρέψτε το στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Caliber Europe BV ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις της Caliber Europe BV για επισκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανί μόνο με νερό. Οποιαδήποτε άλλο προϊόν μπορεί να διαλύσει το χρώμα ή να καταστρέψει το πλαστικό.

Θερμοκρασία.

Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος είναι μεταξύ +45 °C (+113 °F) και 0 °C (+32 °F) πριν βάλετε σε λειτουργία τη μονάδα.

Συσσώρευση υγρασίας.

Η υγρασία μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα του ήχου. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το δίσκο από τη συσκευή και περιμένετε περίπου μια ώρα μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

Τοποθέτηση.

Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια. Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από το προϊόν για επαρκή εξαερισμό.

Θερμότητα.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε επιφάνεια θερμότητας ή σε άμεσο ηλιακό φως.

Αξεσουάρ.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνοδευτικά αξεσουάρ

Μπαταρία.

Αποφεύγετε την υπερφόρτιση. Η μπαταρία μπορεί να υπερθερμανθεί.

Αντικατάσταση μπαταρίας.

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην αφαιρέσετε ή αντικαταστήσετε την μπαταρία και μην την πετάξετε στα σκουπίδια ή σε φωτιά.



VAROVANIE - CZ/SK

Ak sa vyskytne problém, okamžite ukončite používanie.

Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie výrobku. Výrobok odnesie na opravu vášmu autorizovanému predajcovi spoločnosti Caliber Europe BV alebo do servisného strediska spoločnosti Caliber Europe BV.

Čistenie výrobku.

Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, suchú látku. Pri silnejších škvŕnách navlhčite látku len vodou. Čokolvek iné by mohlo rozpustiť farbu alebo poškodiť plast.

Teplota.

Skôr, ako zapnete jednotku sa uistite, že teplota vo vnútri vozidla je medzi +45 °C a 0 °C.

Kondenzácia vlhkosti.

Z dôvodu kondenzácie môžete spozorovať kolísanie zvuku počas prehrávania disku. Ak sa tak stane, vyberte disk z prehrávača a počkajte približne hodinu, kým sa vlhkosť nevyparí.

Umiestnenie.

Výrobok umiestnite na rovný povrch. V okolí výrobku nechajte dostatočne veľký voľný priestor kvôli dostatočnej ventilácii.

Ohrev.

Zariadenie neumiestňujte v blízkosti výhrevného povrchu alebo na priamom slnečnom žiarení.

Príslušenstvo.

Používajte len dodané príslušenstvo

Batéria.

Zabráňte prebitiu. Batéria sa môže prehriať.

Výmena batérie.

Zabudovaná nabíjateľná batéria nie je vymeniteľná. Batériu nevyberajte ani nemeňte, nehádzte ju do odpadu ani do ohňa.

Všeobecné funkcie

- **Párovanie**

- Zapnite vypínač
- Zapnite *Bluetooth* na svojom ďalšom zariadení a vyhľadajte reproduktor s názvom párovania „CALIBER“ Požadované heslo je „0000“.
- Bude počuť melódiu ako potvrdenie *Bluetooth* pripojenie. Ak do 3 minút nezačujete žiadnu odozvu, zopakujte vyššie uvedené kroky.
- Po pripojení jednoducho prehrávajte svoju hudbu na ďalšom zariadení a budete ju počuť z reproduktora.

- **Nabíjanie**

Pripojte mikro USB konektor priloženého kábla k reproduktoru a druhý koniec kábla k USB portu (5V).

Algemene functies

• Koppelen

- Zet de luidspreker aan (schakelaar op 'ON')
- Zet *Bluetooth* op uw andere apparaat AAN en zoek de luidspreker met koppelnaam 'CALIBER' op. De gevraagde koppelingscode is '0000'.
- Een melodie is te horen wanneer de koppeling succesvol is. Is er geen response binnen 3 minuten, probeer dan bovenstaande stappen opnieuw
- Bij een succesvolle koppeling, speel dan uw muziek af op uw andere apparaat en het zal via de luidspreker te horen zijn

• Opladen

Steek de micro USB stekker van de bijgeleverde laadkabel in de luidspreker en sluit de andere zijde aan op een USB poort (5V).

WAARSCHUWING - NL

Zet onmiddellijk het gebruik stop wanneer zich een probleem voordoet.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot letsel of schade aan het product. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

Schoonmaken van het product.

Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen. Andere producten kunnen de verf oplossen of de kunststof beschadigen.

Temperatuur.

Zorg ervoor dat de temperatuur in het voertuig tussen 0°C en +45°C ligt voor u het toestel inschakelt.

Onderhoud.

Wanneer u problemen ervaart, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

Plaatsing.

Plaats het product op een platte ondergrond. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.

Warmte.

Plaats het product niet in de buurt van een hitte bron of in direct zonlicht.

Accessoires.

Gebruik alleen bijgeleverde accessoires.

Batterij.

Voorkom overladen. De batterij kan oververhit raken.

Vervangen batterij.

De ingebouwde oplaadbare batterij is niet vervangbaar. Verwijder of vervang de batterij niet en werp deze niet in de prullenbak, of in het vuur.

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Caliber Europe BV is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

GB

Caliber hereby declares that the item HSG306BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) and 2004/108EC (EMC).

FR

Par la présente Caliber déclare que l'appareil HSG306BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) et 2004/108EC (EMC).

DE

Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät HSG306BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) und 2004/108EC (EMC).

IT

Con la presente Caliber dichiara che questo HSG306BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) e 2004/108EC (EMC).

ES

Por medio de la presente Caliber declara que el HSG306BT cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) et 2004/108EC (EMC).

PT

Caliber declara que este HSG306BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) e 2004/108EC (EMC).

S

Härmed intygar Caliber att denna HSG306BT Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) sv 2004/108EC (EMC).

PL

Niniejszym Caliber oświadcza, że HSG306BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) i 2004/108EC (EMC).

DK

Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr HSG306BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) og 2004/108EC (EMC).

EE

Käesolevaga kinnitab Caliber seadme HSG306BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ (R&TTE) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele, 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) ja 2004/108/EC (EMC).

LT

Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis HSG306BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB (R&TTE) Direktyvos nuostatas ir 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) ir 2004/108/EC (EMC).

FI

Caliber vakuuttaa täten että HSG306BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehto jen mukainen, 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD), 2004/108/EC (EMC).

IS

Hér með lýsi Caliber yfir því að HSG306BT erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) og 2004/108/EC (EMC).

NO

Caliber erklærer herved at utstyret HSG306BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) og 2004/108/EC (EMC).

NL

Hierbij verklaart Caliber dat het toestel HSG306BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC (R&TTE), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD) en 2004/108/EC (EMC).

Test standards:

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55020:2007+A11:2011
EN 62479:2010

EN 300 328 V1.8.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.1.1



Declaration form can be found at:
www.caliber.nl/media/forms/DeclarationHSG306BT.pdf

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands

Fax: +31 416 69 90 01 • E-mail: info@caliber.nl